



emmaus
HELSINKI

RAPPORT D'ACTIVITÉS POUR 2019 (RÉSUMÉ)

EMMAUS HELSINKI, fondé en 1966, fait partie du Mouvement International d'Emmaus qui fait appel à tous les gens – démunis et favorisés – pour travailler ensemble en vue d'aider les plus démunis et de les encourager dans leur lutte pour les droits humains et pour une amélioration de leur vie. Emmaus, qui est un mouvement non aligné ni à la politique ni à la religion est aussi un mouvement environnemental qui tend à promouvoir le recyclage et un style de vie durable.

UN ÉVÈNEMENT CULMINANT DE L'ANNÉE 2019 a été en novembre le 70ème anniversaire d'Emmaus, célébré à Helsinki comme ailleurs par une journée de portes-ouvertes. Il y a 70 ans que l'Abbé Pierre, prêtre et membre du Parlement, avait demandé à un homme sorti de prison et qui avait essayé de se suicider, de se joindre à lui pour aider des familles que les ravages de la guerre avaient laissé sans abri. Ce fut la naissance du Mouvement Emmaus.

En mai 2019 Emmaus International a célébré les 50 ans du Manifeste Universel d'Emmaus à Bern, en Suisse, où Emmaus Helsinki avait aussi son représentant.

Emmaus International a fêté les 50 ans du manifeste d'Emmaus en Suisse, à Bern, dans la même salle où le manifeste fut accepté jadis. Ulla Hoyer participa à la fête comme représentant d'Emmaus Helsinki.



PHOTO: ULLA HOYER

En septembre 2019 nous avons organisé pour nos membres un atelier "Les valeurs et les actions" où nous avons réfléchi ensemble aux motifs et à la signification de notre travail. Nos thèmes de solidarité de 2019 étaient le droit à une eau potable, le droit au logement, les droits de l'homme, le jour national des Roms et les droits des handicapés, des femmes et des enfants.

Les revenus d'Emmaus Helsinki se constituent en principe des ventes dans nos deux magasins d'objets d'occasion recus en donation. La partie majeure du travail est effectuée par des volontaires, ce qui nous permet, conformément à l'objectif primaire d'Emmaus, de participer au travail de solidarité en Finlande et ailleurs. Nos 83 volontaires en 2019 ont travaillé dans l'ensemble presque 300 heures par semaine. Nous avons engagé un directeur exécutif, deux responsables des magasins, un employé de magasin ainsi qu'un manoeuvre, les quatre derniers à mi-temps. Parmi les volontaires nous avons eu, en plus, des étudiants et des jeunes en route vers un travail professionnel.

Un sujet de préoccupation a été la démolition prochaine de l'immeuble du magasin de Lauttasaari ce qui nous oblige à rechercher activement de nouveaux locaux.

L'ASSOCIATION EMMAUS HELSINKI (170 membres) est gérée par une assemblée générale (réunions de printemps et d'automne) ainsi qu'un conseil d'administration (Ulla Hoyer, présidente et 11 membres) nommé par l'assemblée générale. Le conseil s'est réuni 9 fois en 2019.

Notre journal "Emmaus Uutiset" (Nouvelles d'Emmaus) a été publié une fois au printemps et une fois en automne. Le journal a été distribué aux membres de notre association, et nos clients ont pu y avoir accès dans nos magasins. Des rapports hebdomadaires ont été transmis par email. Nos pages à Facebook et Instagram ont été mis régulièrement à jour. Une des fenêtres de notre magasin de Vallila est consacrée à une exposition mensuelle sur des sujets d'actualité, réalisée par des artistes différents et par nos coopérateurs.

L'ANNÉE 2019 a suivi de près nos plans d'activité. Nous avons atteint notre but, celui de transmettre 35% de nos revenus de vente au travail de solidarité en Finlande et à l'étranger.

Le revenu total de nos deux magasins a été 346 484 euros. Les revenus du magasin de Lauttasaari ont pour la première fois dépassé ceux de Vallila. Nous avons accordé en donation monétaire une somme totale de 120 776 euros.

L'atelier "Les valeurs et les actions" était concentré sur la signification et les motifs de notre travail. Son but était, de plus, de développer un outil, par lequel nous pourrions désormais, évaluer combien nos projets actuels et futurs sont conformes aux valeurs d'Emmaus.



PHOTO: HELKA AIKAVA

> **TRAVAIL DE SOLIDARITÉ À L'ÉTRANGER, DONATIONS:**

- Afrique du sud, Cordis, 10 000€
- Le Pérou, garderie Cuna Nazareth, 3000€
- Le Pérou, centre de recyclage Cuna Nazareth, 1493€
- Inde, projet pardi-advait, 7950€
- Les projets de solidarité d'Emmaus International, 1500€
- Estonie, Katikoti, maison d'handicapés mentaux, 7998€
- Ukraine, groupes Emmaus Nasha Khata et Oselya, 4000€
- Bulgarie, projet de village jumelée Drom, 25 000€
- Lituanie, Missing Persons' Families Support Centre (MPFSC), 2000€

ACTIVITÉS D'ASSISTANCE EN FINLANDE (32 738€ au total, soit ca 27€ des donations monétaires)

- Travail et Espoir, projet social de travail (Keikkapooli), 7738€
- Association des sans logement (VVA ry), 4000€
- Kris-Finlande du Sud ry, 7000€
- Association Monica-Naiset ry, 3000€
- Centre de jour Hirundo, 2000€
- Global Clinic, 3000€
- Protection de la mer Baltique, 2000€
- Nos Enfants Communs ry, 2000€
- Renseignement aux réfugiés ry, 2000€

AUTRES ACTIVITÉS DE SUPPORT, 18513€ au total

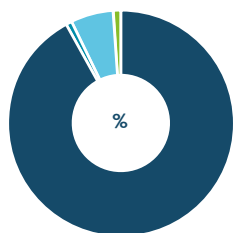
- Travail solidaire d'Emmaus Europe, 780€
- Le Nepal, association Nafa, 2233€

- Le Kongo, Against Malaria Foundation, 2000€
- L'Indonésie, Yayasan Penghibur, foyer pour enfants, 2500€
- Aide aux victimes des cyclones en Mosambique, 2000€
- Aide aux réfugiés de la Méditerranée:
 - Mediterranean Initiative (Emmaus d'Italie), 6000€
 - Lesvos Solidarity, 4000€
- Nous avons aussi partagé du matériel et des bons d'achat aux organisations coopératrices pour être transmis aux plus démunis.

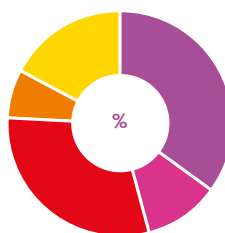
EMMAUS HELSINKI A PARTICIPÉ à plusieurs événements (Forum Social, Nuit des Arts, White Monday, Grève pour l'environnement et autres), de même qu'aux réunions de Fingo ry et Kansalaisareena (Arène civique) et au réseau des Sans papiers.

Emmaus Helsinki fait partie du Mouvement International d'Emmaus et travaille pour augmenter la solidarité, la coopération et l'égalité des droits des hommes et des nations. Nous suivons les mêmes principes dans notre travail quotidien où nous appelons les donateurs, les clients, les bénévoles et tous ceux qui partagent nos valeurs, à se joindre à nous. Les objets rejetés que nous vendons à nos marchés, trouvent une nouvelle signification tout comme nous, volontaires de tous genres, y trouvons notre place. Un grand merci à tous nos donateurs, nos clients, à ceux qui nous encouragent ainsi qu'aux bénévoles et aux travailleurs embauchés.

Le rapport annuel complet, en finnois, incluant le rapport financier est disponible sur notre site: <http://www.emmaushelsinki.fi/fi/toimintakertomus.html>



RÉPARTITION DES REVENUS 2019



RÉPARTITION DES DEPENSES 2019

REVENUS	2019 (€)	%
LA VENTE	346 484	92
DONS	2 442	1
SUBVENTIONS SALARIALES	24 194	6
COTISATIONS DES MEMBRES ET INTÉRÊTS	3 748	1
TOTAL	376 868	

2018 (€)	%	2017 (€)	%
340 341	88	330 941	86
0	0	0	0
41 151	11	50 840	13
3 612	1	3 404	1
385 104		385 185	

DEPENSES	2019 (€)	% D	% V	2018 (€)	% D	% V	2017 (€)	% D	% V
SOLIDARITÉ	120 776	35	35	150 438	40	44	130 511	39	39
LOYER ET INDEMNITÉS	37 953	11	11	37 782	10	11	37 676	11	11
PERSONNEL SANS SUBVENTION SALARIAL	105 846	30	31	87 879	23	26	57 699	17	17
SUBVENTION SALARIAL	24 194	7		41 151	11		50 840	15	
AUTRES FRAIS	58 922	17	17	58 430	16	17	56 427	17	17
INTÉRÊTS ET FRAIS D'EMPRUNTS	0	0	0	0	0	0	479	0	0
TOTAL	347 691			375 680			333 632		

D = des dépenses | V = de la vente



**emmaus
HELSINKI**

Mäkelänkatu 54, 00510 Helsinki, Finland | **TÉLÉPHONE:** +358-(0)50-3388 281 | **E-MAIL:** toimisto@emmaushelsinki.fi
WEB: www.emmaushelsinki.fi, www.emmaus-europe.org et www.emmaus-international.org | **MAGASINS:** VALLILA: Mäkelänkatu 54, 00510 Helsinki, Finland | LAUTTASAARI: Gyldenintie 2, 00200 Helsinki, Finland.